

Trained Interpreters List



128 State Route 27, Raymond NH 03077
PH. 603-895-1514, FAX 603-895-1312
www.snhahec.org

INTERPRETATION TRAINING PROGRAM

List of Trained Interpreters Available for Assignments

Southern NH Area Health Education Center offers the Interpretation Training Program since 2002 to increase the number of health care, community and legal interpreters in NH

In addition SNHAHEC is offering cultural competency training for health care providers, social workers, educational, law enforcement agencies and any other interested party. Please contact us for more details.

*Congress passed TITLE VI of the CIVIL RIGHTS ACT OF 1964 to assure that "No person in the United States shall, on the ground of race, color, or national origin *, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving federal financial assistance."*

**"National origin " includes individuals with limited English proficiency (LEP)*

The following is a list of trained interpreters available for assignments. Please call them directly to find out the time they are available, commuting areas, rates, or if they perform translation services also.

Trained Interpreters List

**HCC = 60-64 hour Health Care
Community Interpretation
Training**

**L = 70 hour legal Interpretation
Training**

M = 54 hour Medical

BH = 12-15 hour Behavioral

ID = 15-17 hour Infectious

<u>Language Spoken</u>	<u>First & Last NAME</u>	<u>Type of</u>
ALBANIAN	ELTIONA SHKEMBI	L
ALBANIAN	MAJLINDA SHISHKO	HCC
ALBANIAN	TAMARA JANI	HCC BH
ARABIC	ABDELLAH OUKADDI	M L
ARABIC	AHMED ALZAWAR	M
ARABIC	AHMED TAHOUN	L
ARABIC	AICHA CHERAOUI	HCC
ARABIC	ALAA RASHEED	M L
ARABIC	AMAR HUSSAIN	M L ID
ARABIC	AMINE ABAD	M L
ARABIC	ANWER ISMAEL	
ARABIC	CHAZA ZAKIA	HCC
ARABIC	FATEN ALHASSUN	M L
ARABIC	SALAAM ODEH	ML
ARABIC	FATIHA MOUFID	HCC
ARABIC	HAMSA YASEEN	HCC
ARABIC	HANI DURZY	M L
ARABIC	HAYAT WALI	M L
ARABIC	HUSHAM IBRAHIM	M
ARABIC	JUMANA JBARA	HCC
ARABIC	IZZELDINE A.M. ABDELKREEM	HCC
ARABIC	LAMIAA DOUNAJAR	HCC

Trained Interpreters List

ARABIC	LIKAA KHALAF	M
ARABIC	MANAR ALJOBORI	M
ARABIC	MAYA MAIE FADLE EL MOULA	L
ARABIC	MOEZ MESSAUDI	M ID
ARABIC	MOHAMED AHMED	M
ARABIC	NISREEN	M
ARABIC	OMAR AL GHADHBAUI	HCC
ARABIC	RAHMA MOHAMED	HCC
ARABIC	RAMONA YUVA	M
ARABIC	RANA NASER	HCC
ARABIC	RITA LAKO	M
ARABIC	SABAH FAKHRI	HCC
ARABIC	SAIFELDIN ABDELRAHIM	M
ARABIC	SARAH ALIER	M L
ARABIC	SHREEN REIZEK	M L
ARABIC	WAFI JABER	M L
ARABIC	WISAM MAHLI	HCC
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	ADISA KARAHASAN	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	AMINA FAZLIC	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	DENANA FILIPOVIC	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	DRAGANA BRKIC	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	EMIN MUKANOVIC	L
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	INES DONLAGIC	HCC
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	IZET HAMIDOVIC	M L
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	LARISA DJUVELEK-RUGGIERO	M L
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	MEJREMA RASTODER	L
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	RASIM GUSINAC	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	SAIFELDIN ABDELRAHIM	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	SAMIRA VASQUEZ (LIVADIC)	M
BOSNIAN/SERBO-CROATIAN	UMIJA GUSINAC	M L
BURMESE	MOHAMMAD MUSTAK	HCC

Trained Interpreters List

CHINESE-Cantonese	ALLEN LEE	
CHINESE - Cantonese	STELA LOUI	M
CHINESE -Cantonese&Mandarin	CHUN LIANG	M
CHINESE - Cantonese&Mandarin	DAISY MIU YIN MAK	M L ID
CHINESE - Cantonese&Mandarin	ELLY AH-TSIT HO	M L
CHINESE - Cantonese&Mandarin	MARY MA LIMING	M
CHINESE - Cantonese&Mandarin	MEIJUN FORGUE	HCC
CHINESE - Cantonese&Mandarin	NELSON LEE	HCC
CHINESE - Cantonese&Mandarin	SHU KAN	M
CHINESE - Cantonese&Mandarin	SIU SEEM MUI	M
CHINESE - Mandarin	AMMIE LONG	M
CHINESE - Mandarin	BARBARA ZERILO	M
CHINESE - Mandarin	JIANGSHENG STERLING	M
CHINESE - Mandarin	NANCY YANHUA LIU	M
CHINESE - Mandarin	RONG LI	M
CHINESE - Mandarin	WENXING FAN	M
CHINESE - Mandarin	YANHUA LIU	M
CZECH	JANA LOGAN	L
DINKA (Sudan)	SARAH ALIER	M L
DZONGKHA (Bhutan)	BHIM B. BASNET	M
DZONGKHA (Bhutan)	CHHATRA DAHAL	M
DZONGKHA (Bhutan)	MANI RASAILY	M
DZONGKHA (Bhutan)	MANORATH NEPAL	M
FARSI – PERSIAN (Iran)	ALI SALIMI	L
FARSI – PERSIAN (Iran)	AZAR FARAHANI	L
FRENCH	ABDELLAH OUKADDI	M L
FRENCH	AMINE ABAD	M
FRENCH	ANNE BANDEMA	M

Trained Interpreters List

FRENCH	CLEMENT KIGUGU	M
FRENCH	CYRIL SIBOMANA	M
FRENCH	DOUGLAS CHIMANGA MAZURU	M L
FRENCH	ERIC BIVUMBURANYIKI	M
FRENCH	GISLAINE MARTIN-KELLY	M L
FRENCH	GRACE NKUNDABANTU	M
FRENCH	HUSHAM IBRAHIM	M
FRENCH	IDDI NIYOBUHINGIRO	M
FRENCH	JOLLY KAREMANGINGO	HCC
FRENCH	JOSIANE U. GASANA	M
FRENCH	JEANNE LASCAZE	HCC
FRENCH	LADI MWIMBI	HCC
FRENCH	LAMIAA DOUNAJAR	HCC
FRENCH	LAURA NDUWIMANA	M L
FRENCH	MARINA HARDY	M
FRENCH	MOEZ MESSAUDI	M ID
FRENCH	NAIMA OUKADDI	M
FRENCH	PATRICIA SINAI	HCC
FRENCH	PIERRE BAKIS	L
FRENCH	SAMUEL BIZIMANA	ML
FRENCH	SOFYA PATENOTTE	ML
FRENCH	VALERY ARHOUX	M
FRENCH	VIRGINA ACOSTA	M ID
GERMAN	RAMONA YUVA	M
GERMAN	VIRGINIA ACOSTA	M ID
GERMAN	WOLF HERMAN	HCC
GUARANI	DAVID CIANCI	HCC
GUJARATI	KANDARP MAJMUNDAR	HCC
HAITIAN FRENCH-CREOLE	ELVIRE JEUDY	M L
HAITIAN FRENCH-CREOLE	JEAN JEUDY	M L

Trained Interpreters List

HAITIAN FRENCH-CREOLE	JEANNE LASCAZE	HCC
HAITIAN FRENCH-CREOLE	PATRICIA SINAI	HCC
HATIAN FRENCH-CREOLE	SANDRA PLUMMER	M L
HAITIAN FRENCH-CREOLE	VALERY ARHOUX	M L
HINDI	BARINDER AHLUWALIA	L
HINDI	BHIM B. BASNET	M
HINDI	CHHATRA DAHAL	M
HINDI	CHUDA NIRULA	HCC ID
HINDI	DURYO D. ADHIKARI	M
HINDI	FOQIA IJAZ	M
HINDI	IRUM RAHAT	M L BH
HINDI	IRUM TARIQ	HCC L
HINDI	JAVED KAZIM KHAN	HCC
HINDI	KANDARP MAJMUNDAR	HCC
HINDI	MANI RASAILY	M
HINDI	MANOHAR GYAWALI	HCC
HINDI	MANORATH NEPAL	M
HINDI	PARSU NEPAL	M
HINDI	RADHIKA ACHARYA	M
HINDI	RAJESH KOIRALA	HCC ID
HINDI	SAGAR GURUNG	HCC
HINDI	SARITA SIWAKOTI	M
HINDI	SHIVA L. ADHIKARI	M
HINDI	TIKA R. SUBEDI	M
INDONESIAN	AYU FORD	M L
INDONESIAN	DELIANA DOTULONG	M
INDONESIAN	FRANSINA WATTIMENA	HCC
INDONESIAN	GLORI PRAMESWARY	M
INDONESIAN	HARRY LUMINTANG	L

Trained Interpreters List

INDONESIAN	JANE ALBERTINA	M
INDONESIAN	JULIA ONG	HCC
INDONESIAN	KLARISSA SUPIT	L
INDONESIAN	LITA ARTYOSO	M
INDONESIAN	LUCIE CLEMENCE	M
INDONESIAN	MARLA LANGILLE	M BH
INDONESIAN	RAY ONG-TJIOE	M
INDONESIAN	ROMULUS PANGARIBUAN	HCC
INDONESIAN	RONALD POLITTON	M BH
INDONESIAN	SANDRA PONTOH	HCC
INDONESIAN	SIANA PILOT	HCC
INDONESIAN	TISE MELIKA HAVI	M
INDONESIAN	VITRI SUKARDI	L
INDONESIAN	ZULVY ("Z") LEON	M
ITALIAN	ANGELA HOKE	M L
ITALIAN	GIOVANNA SOTTILE	HCC
ITALIAN	KATIA AMALIA LILIS	HCC
ITALIAN	TERESA FINAMORE	M L
JAPANESE	YUEJIAO BROWN	HCC
JAPANESE	YUKIKO FAIRBROTHER	M
KHMER (Cambodia)	BORY KEM	M L
KHMER (Cambodia)	VICHENNY KEO-SAM	HCC
KINYARWANDA (Rwanda)	ALIDA INSHUTI	M L
KINYARWANDA	ANNE BANDEMA	M
KINYARWANDA	CLEMENT KIGUGU	M
KINYARWANDA	DOUGLAS CHIMANGA MAZURU	M L
KINYARWANDA	ERIC BIVUMBURANYIKI	M
KINYARWANDA	GRACE NKUNDABANTU	M
KINYARWANDA	IDDI NIYOBUHINGIRO	M

Trained Interpreters List

KINYARWANDA	JACUELINE MANIRAMBONA	M
KINYARWANDA	JOLLY KAREMANGINGO	
KINYARWANDA	JOSIANE U. GASANA	M
KINYARWANDA	LAURA NDUWIMANA	M L
KINYARWANDA	SAM BIZIMANA	M
KIRUNDI (Burundi)	ALIDA INSHUTI	M L
KIRUNDI	ANNE BANDEMA	M L
KIRUNDI	CLEMENT KIGUGU	M
KIRUNDI	CYRIL SIBOMANA	M
KIRUNDI	DOUGLAS CHIMANGA MAZURU	M L
KIRUNDI	ERIC BIVUMBURANYIKI	M
KIRUNDI	GRACE NKUNDABANTU	M
KIRUNDI	HABONIMANA NEEMA	HCC
KIRUNDI	IDDI NIYOBHINGIRO	M
KIRUNDI	JACUELINE MANIRAMBONA	M
KIRUNDI	JOSIANE U. GASANA	M
KIRUNDI	LAURA NDUWIMANA	M L
KIRUNDI	SAM BIZIMANA	M L
KOREAN	CHAE BROPHY	HCC
KOREAN	HAEYOON JACOBUS	M L
KOREAN	KAY AMES	M L
KOREAN	SOOJIN STICKNEY	M L
LAOTIAN	CHAMPHENG HONGMANI	M
LAOTIAN	SINTHY KOUNLASA	M
LINGALA (CENTRAL AFRICA)	BEN KABAMBA	M
LINGALA (CENTRAL AFRICA)	GRACE NKUNDABANTU	M
LINGALA (CENTRAL AFRICA)	LADI MWIMBI	HCC

Trained Interpreters List

MALAX (Burma)	MOHAMMAD MUSTAK	HCC
NEPALI	ANITA DHUNGEL	M BH
NEPALI	BASU ADHIKARI	M L
NEPALI	BATU NEUPANE	M
NEPALI	BHIM B. BASNET	M
NEPALI	BHIM KHANAL	HCC BH
NEPALI	BHUWAN MISHRA	HCC
NEPALI	BISHNU KHADKA	BH
NEPALI	CHANDRA ADIKARI	HCC
NEPALI	CHHATRA DAHAL	M
NEPALI	CHHATRA GURUNG	L
NEPALI	CHUDA NIRULA	HCC ID
NEPALI	CHURAMANI ACHARYA	HCC
NEPALI	DAMBAR KADARIYA	M L
NEPALI	DILU CHHETRI	M
NEPALI	DINESH BHANDARI	HCC
NEPALI	DIPAK GIRI	HCC
NEPALI	DIPAK POKHREL	HCC ID
NEPALI	DIXYA MISHARA	HCC
NEPALI	DURYO D. ADHIKARI	M
NEPALI	HARI SHARMA	M BH
NEPALI	HITMAN GURUNG	HCC
NEPALI	ISWARI NEPAL	M
NEPALI	JANAKI NEPAL	HCC
NEPALI	KAMAL BASNET	M
NEPALI	KESARA NEPAL	L
NEPALI	KESHAB ACHARYA	HCC
NEPALI	KHADGA GURUNG	L HCC
NEPALI	KRISHNA NEPAL	HCC BH
NEPALI	LAKPA TAMANG	L
NEPALI	MADHAV DAHAL	HCC
NEPALI	MANDIRA KHADKA	M L
NEPALI	MANI RASAILY	M

Trained Interpreters List

NEPALI	MANOHAR GYAWALI	HCC BH
NEPALI	MANORATH NEPAL	M
NEPALI	MEG POKHREL	HCC
NEPALI	MILAN KC	HCC
NEPALI	PABITRA POKHREL	HCC
NEPALI	PARSU NEPAL	M
NEPALI	PREM GURUNG	BH
NEPALI	RADHIKA ACHARYA	M
NEPALI	RAJESH CHAUWAN	HCC
NEPALI	RAJESH KOIRALA	HCC ID
NEPALI	RUDRA KHATIWADA	M
NEPALI	SAGAR GURUNG	HCC
NEPALI	SANTI BUDATHAKI	M
NEPALI	SANTI DHAN BHATTARAI	M
NEPALI	SARITA SIWAKOTI	M
NEPALI	SAUJAN THAPA	HCC
NEPALI	SAYUJ SHAKYA	HCC
NEPALI	SHA BAHADUR GURUNG	M L
NEPALI	SHAKUNTALA BHATTARAI	M
NEPALI	SHIVA L. ADHIKARI	M
NEPALI	SOMA BHANDARI	M BH
NEPALI	SOM GURUNG	M L
NEPALI	SUBASH ACHARYA	HCC L
NEPALI	SUDA KHATIWADA	BH
NEPALI	SUDHA MISHRA	HCC
NEPALI	SUMITRA DANGAL	HCC
NEPALI	TARA ACHARYA	M
NEPALI	TARA THAPA	M
NEPALI	TIKA R. SUBEDI	M BH
NEPALI	TULASI RAM POKHREL	HCC
PORTUGUESE	ADRIANA PEREIRA	M
PORTUGUESE	ALEXANDRA BAER	M L

Trained Interpreters List

PORTUGUESE	ANA PANCINE	M
PORTUGUESE	ANDREZA POMERLEAU	M L
PORTUGUESE	BARBARA COSTA	M
PORTUGUESE	BEATRICE SPOKUS	M
PORTUGUESE	CAMILA FONSECA	M
PORTUGUESE	CARLA VENTURA	HCC
PORTUGUESE	CARLOS A. SCHULZE	HCC ID
PORTUGUESE	CARLOS PEREIRA	M
PORTUGUESE	CLEUZIMAR MOREIRA	M L
PORTUGUESE	CRISTIANE MALTEZ	HCC ID
PORTUGUESE	DEBORA NACIFF	M
PORTUGUESE	FATIMA PEREIRA	M
PORTUGUESE	FELIPE CARVALHO	M L
PORTUGUESE	FERNANDA SANTANNA	M
PORTUGUESE	GISLAINE MARTIN-KELLY	M L
PORTUGUESE	IRENE TADAUER	M
PORTUGUESE	IVANEIDE N. SANTOS	L
PORTUGUESE	LIDIA DUNHAM	HCC ID
PORTUGUESE	LINO RAPOSO	M
PORTUGUESE	LUANAI INACIO	M
PORTUGUESE	LUCI DE BIAGIO	M
PORTUGUESE	LUCIANE ORTIS	M
PORTUGUESE	LUCILENE ROCHA	M L
PORTUGUESE	LUCY SOARES	HCC
PORTUGUESE	MAISE CINTRA	M
PORTUGUESE	MARA LESSARD	M L
PORTUGUESE	MARCO GROSS-SANTOS	M
PROTUGUES	MARGARET SANTOS JACKSON	L
PORTUGUESE	MARIA H. PIANA	HCC
PORTUGUESE	MARIA TORES-PARAIZO	M L
PORTUGUESE	MARIA VIEIRA	M
PORTUGUESE	MARLETE WAGNER	M
PORTUGUESE	MASSIEL CARRASCO	M
PORTUGUESE	MONICA HOEFLE	M

Trained Interpreters List

PORTUGUESE	NEIDE MARIA ST. LAURENT	M L
PORTUGUESE	NORMA V. CERIATTI	M
PORTUGUESE	PAULA MACLEAN	M L
PORTUGUESE	RAQUEL CURTIS	M ID
PORTUGUESE	ROSANGELA NORTON	HCC
PORTUGUESE	SABRINA RANGEL	M L
PORTUGUESE	SANDRA-RAGINA MCLENTIC	M
PORTUGUESE	SILVIA PENA	M
PORTUGUESE	SILVIA PETUCK	M L
PORTUGUESE	SUSSEN MILLER	M
PORTUGUESE	TAINA PATTIO	L
PORTUGUESE	TERESA FINAMORE	M L
PORTUGUESE	THEREZINHA SIMMONS	M L BH
PUNJABI	BARINDER AHLUWALIA	L
PUNJABI	BAZGHA PASHA	HCC
PUNJABI	IRUM TARIQ	M L BH
ROHINGYA (BURMA)	MOHAMMAH MUSTAK	HCC
ROMANIAN	FELICIA MIHLACHE	HCC ID
RUSSIAN	ANASTASIA KANISHCHEVA	HCC
RUSSIAN	ANGELINA MALETIC	M L
RUSSIAN	ANNA DMITRIEVA	HCC
RUSSIAN	BAIRA PEASE	HCC
RUSSIAN	ELENA CAVANAUGH	M
RUSSIAN	INNA VOZLINSKI LEHMAN	M L
RUSSIAN	IRINA ASADOORIAN	M L
RUSSIAN	IRINA KOSTENKO	M L
RUSSIAN	LILIYA MAYEVSKY	M L
RUSSIAN	NADIA GAPONOVA	M
RUSSIAN	NATALIYA ANDERSON	M L

Trained Interpreters List

RUSSIAN	NATASHA HESSE	M L
RUSSIAN	NINA KOZAIN	M
RUSSIAN	OLIVIA BABIN	M L BH
RUSSIAN	OLGA BELOUS former GLOTOVA	M BH
RUSSIAN	OLGA LAZARENKO	M
RUSSIAN	RASIM GUSINAC	M
RUSSIAN	SARAH ALIER	M L
RUSSIAN	SOFYA PATENOTTE, CMI	M L
RUSSIAN	STAN GLOTOV	M
RUSSIAN	YELENA DOLZHANSKAYA	HCC L
SHARCHHOP (BHUTAN)	MANORATH NEPAL	M
SOMALI MAAY-MAY (BANTU)	ABDI IFTIN	M L
SOMALI MAAY-MAY (BANTU)	AMINA ABDULLAHI	M
SOMALI MAAY-MAY (BANTU)	MAGAN MALIN	L
SOMAIL MAAY-MAY (BANTU)	NURTO MOHAMED	M
SOMALI MAAY-MAY (BANTU)	BISHARA ABDI	HCC
SPANISH	ABEL C.VASQUEZ	HCC
SPANISH	ADA SILLER	HCC
SPANISH	ADRIANA MCNAMARA	M
SPANISH	ADRIANA RUPPLE	HCC
SPANISH	ADRIANA RUPPLE	L
SPANISH	AIDE VANESSA MELLO	HCC
SPANISH	AGUSTINA GROIZARD-LEATHERS	M
SPANISH	AIDA BEATO	M
SPANISH	ALEXANDRA BAER	M L
SPANISH	ALLISON WALKER	M L
SPANISH	ALMA VAZQUEZ	HCC
SPANISH	ALONDRA SALAZAR ZARATE	HCC
SPANISH	ALYSSA BROWN	HCC
SPANISH	AMY HROBAK	M

Trained Interpreters List

SPANISH	ANA CAROLINA ALEJNDRO	M
SPANISH	ANA FLORES	M
SPANISH	ANA JOYAL	M
SPANISH	ANA MARIA AVENDANO	M
SPANISH	ANA PANCINE	M
SPANISH	ANAYS RODRIGUEZ	M L
SPANISH	ANDREA BURZON	HCC
SPANISH	ANDREA RUTHERFORD	M
SPANISH	ANGELA HOKE	L
SPANISH	ANGIE CORA	M
SPANISH	ANNIE RODRIGUEZ	M
SPANISH	ARELIS JIMENEZ	M
SPANISH	ARLENE AGOSTO	M L
SPANISH	AZUCENA KAPEL (NINA)	M
SPANISH	BARBARA LOPEZ-MAYHEW	HCC L BH
SPANISH	BARBARA ZERILO	M
SPANISH	BELKIS DISLA	HCC
SPANISH	BELLELYN GUZMAN	HCC
SPANISH	BELKYS GRENIER	M L
SPANISH	BELKYS SOSA	M L
SPANISH	BETSY GRIFFIN	
SPANISH	BETZY WALLACE	HCC
SPANISH	BEVERLY KUPFERMAN	M L
SPANISH	BLANCA ROSA CHAVEZ	M
SPANISH	BRENDA HALEY	M
SPANISH	BRIANNA MUNOZ	HCC
SPANISH	BRICEIDA TORRES SMITH	M
SPANISH	CARLA KADAR	L
SPANISH	CARLA VENTURA	HCC BH
SPANISH	CARLOS A. SCHULZE	HCC BH
SPANISH	CARMEN BERTRAN	M L
SPANISH	CARMEN DURAN-SCAMMON	M
SPANISH	CARMEN Y. EWAS	M
SPANISH	CARMEN OLIVORIO	M L

Trained Interpreters List

SPANISH	CARMEN S. PEREZ	M
SPANISH	CAROLINA BONILA	M
SPANISH	CAROLINA CABRERA	M
SPANISH	CECILIA CREAMER	M L
SPANISH	CLARA D'AMOURS	M L ID
SPANISH	CLAUDIA ECHAVEZ	HCC
SPANISH	CLAUDIA FERNANDEZ	M
SPANISH	CORINNE STAHR	M L ID
SPANISH	CORNELIA HOLT	M L
SPANISH	CRISSY DE JESUS-QUINN	M
SPANISH	CYNTHIA DOMINGUEZ	M
SPANISH	DAHIANA SUAREZ	M
SPANISH	DAISY CRUZ	M
SPANISH	DANELIS ALEJO	
SPANISH	DANIEL MARADIAGA	M
SPANISH	DAPHNE MARTINEZ	M
SPANISH	DAVID CIANCI	HCC
SPANISH	DAVID FERNÁNDEZ	M
SPANISH	DAVID MOLINA	M
SPANISH	DELMY BONILLA	M
SPANISH	DEREK HUBBARD	HCC
SPANISH	DEVIN E. BEGLEY	M L
SPANISH	DIANA CUEVA	M L
SPANISH	DIANA TOBON	HCC
SPANISH	EDDA TAGGART	HCC
SPANISH	EDWIN MOSQUERA	M L
SPANISH	ELAINE KIDD	M L
SPANISH	ELIUD ALMODOVAR	M
SPANISH	ELIZABETH HIDALGO	L
SPANISH	ELIZABETH LUNA	M L
SPANISH	ELIZABETH PENA	M
SPANISH	ELIZABETH RODRIGUEZ	M
SPANISH	ELVA MARIA LOPEZ MAYTA	M
SPANISH	EVA CASTILO	M L

Trained Interpreters List

SPANISH	EVELYN MERCANO	M
SPANISH	FATIMA LAPERLE	M
SPANISH	FERNANDO OSORIO	HCC
SPANISH	FRANK RUIZ	L
SPANISH	GABRIELA BENTLEY	M
SPANISH	GABRIELA RODULFO	HCC
SPANISH	GANDY TERRERO	M
SPANISH	GERMAN ORTIZ	L
SPANISH	GEYSEL LOPEZ	HCC
SPANISH	GIL ALLEN	M L
SPANISH	GINNY ACOSTA	M L
SPANISH	GIOVANNY ARGUELLO	M
SPANISH	GISELA CATANO MAHONEY	M
SPANISH	GISELLA MELENDY	M
SPANISH	GLADYS GUZMAN	M L
SPANISH	GLORIA KRYNOWEK	M L
SPANISH	GLORIA RUIZ	M
SPANISH	GRESCHKA PEREZ	M L
SPANISH	HANNA BREWER	M
SPANISH	HECTOR CRUZ	M L
SPANISH	HEIDI RIVERA TORRES	M
SPANISH	ILENE MALETTE	M
SPANISH	IRIS ACEVEDO	
SPANISH	IRIS MARTINEZ	M
SPANISH	ISABELLE ESTRADA	M L
SPANISH	ISABEL FOUGERE	
SPANISH	IVETTE ARROYO	HCC
SPANISH	JANICE FELICIANO	M
SPANISH	JANNA AZCONA	M
SPANISH	JANERIS TAVERAS	HCC
SPANISH	JAVIER LONDONO	L
SPANISH	JAYNE TOLEDO	M L
SPANISH	JEFFRE GARATE	M
SPANISH	JENNIFER SAKELARIS	M

Trained Interpreters List

SPANISH	JEREMIAH BERMAN	HCC
SPANISH	JESSICA ALBA	M
SPANISH	JESSICA JOAQUIN	HCC
SPANISH	JILMA BALL	M
SPANISH	JIM TERRERD	HCC
SPANISH	JOANNE CHIMENTO	M
SPANISH	JON JIMENEZ	M L
SPANISH	JOPRIN CHIFFY	M
SPANISH	JOSE SANTANA	M L
SPANISH	JOSE SOSA	M L
SPANISH	JOSSELIN CHAVEZ	HCC
SPANISH	JUANA MORIARTY	M L
SPANISH	KAREN DEOLEO	M
SPANISH	KARINA MERA	L
SPANISH	KARL BURDICK	HCC
SPANISH	KATIA AMALIA LILIS	
SPANISH	KATIA GERMAN	M L
SPANISH	KELCY SANTIAGO	HCC
SPANISH	LESLIA CARRASCO	M
SPANISH	LETIZIA ORTIZ	M L
SPANISH	LIDIA DUNHAM	HCC ID
SPANISH	LINDA THOMSEN	L
SPANISH	LINDSEY COOLIDGE	HCC
SPANISH	LISA HESS-ARMSTRONG	L
SPANISH	LISBETT DE LEON	HCC L
SPANISH	LISSETH MILKOVILTS	M BH
SPANISH	LOURDES CORADO	M
SPANISH	LUCIA VIDAL	M
SPANISH	LUCY HOWORTH	M
SPANISH	LUCY SOARES	HCC
SPANISH	LUIS PORES	M
SPANISH	MADLINE DELGADO	M
SPANISH	MAGALI SILLERIO	HCC
SPANISH	MARA ALLAIRE	M L

Trained Interpreters List

SPANISH	MARCELA VALLECILLA-BIGGS	M
SPANISH	MARGARITA FeRNANDEZ LETKOWSKI	M L ID
SPANISH	MARIA ANTONIA LIBERTY	M
SPANISH	MARIA ESTRADA	M
SPANISH	MARIA GLEASON	M L
SPANISH	MARIA JOSE BRANDON	M L
SPANISH	MARIA KANE	M
SPANISH	MARIA OSTROVSKI	L
SPANISH	MARIA TRUJILLO	HCC
SPANISH	MARIA VIEIRA	M
SPANISH	MARIA WATTIMENA	L
SPANISH	MARINA HARDY	M L
SPANISH	MARIELA DITULLIO	HCC
SPANISH	MARKSEIRIS CASTILLO	M
SPANISH	MARLENE RAMOS	M
SPANISH	MARLENY DAVIS	M L
SPANISH	MARY M. HAFIANI	M
SPANISH	MARY RAMOS	M
SPANISH	MASSIEL CARRASCO	M
SPANISH	MATEO BIGGS	L
SPANISH	MAURICIO GALVIS	M
SPANISH	MAURITA CHUKWUEZI	L
SPANISH	MAURO PARADA	M L
SPANISH	MERCEDES BERBERIAN	M
SPANISH	MIGUELINA ESPINAL	M
SPANISH	MILDRED CASTILLO	HCC
SPANISH	MOISE RODRIGUEZ	M
SPANISH	MYRAIDA (MIA) MAGUIRE	M
SPANISH	NANCY PEREZ	L
SPANISH	NATALIA FANDINA	HCC
SPANISH	NATALIA RAYA	M BH
SPANISH	NATASHA TRUJILLO	M
SPANISH	NELIDA MICHEL	M
SPANISH	NICHOLAS METES	M L

Trained Interpreters List

SPANISH	NOHORA P. CIOPPA	M
SPANISH	ODELA CRUZ	M
SPANISH	OLGA M. DELVALLE	L
SPANISH	PABLO GUZMAN	M
SPANISH	PAMELA GREIDY MEDRANO	M
SPANISH	PAOLA CRUZ	M
SPANISH	PAOLA RIVERA VILLAFANE	HCC
SPANISH	PAT A. ALVEZ	M L
SPANISH	PATRICIA BENEDIKOVA	L
SPANISH	PETE ESCALERA	M
SPANISH	RAFAELA LEWIS	M
SPANISH	RAMON MIRANDA	
		L
SPANISH	RAMONA R. CASTILLO	HCC
SPANISH	RENE F. MARTINEZ	L
SPANISH	ROBERTO VASQUEZ	M
SPANISH	ROBINSON MOSQUERA	L
SPANISH	ROSA I. ESCOBAR	M
SPANISH	ROSANGEL DISLA	HCC
SPANISH	ROSEMERY RODRIGIGUEZ	M
SPANISH	ROSSY LOPEZ	M
SPANISH	RUBY VELASQUEZ	M
SPANISH	SAM MYERS	HCC
SPANISH	SAMUEL EVANS-BROWN	M
SPANISH	SAMUEL GILOT SYLVESTRE	HCC
SPANISH	SANDRA OSORIO	HCC
SPANISH	SANDRA PLUMMER	M L
SPANISH	SANDRA RAGINA MCLLENTIC	M
SPANISH	SANDRA WHITE	M
SPANISH	SARA ARANGO	HCC
SPANISH	SARAH FINNEY	M
SPANISH	SHAKIRA DIAZ	M
SPANISH	SHALIMAR ENCARNACION	M
SPANISH	SHANA STAVRE	M

Trained Interpreters List

SPANISH	SHIRLEY ANN ABDELSHAHID RIVERA	M
SPANISH	SILVIA PETUCK	M L BH
SPANISH	SOLANDA OWEN	M ID BH
SPANISH	SUGEILY MARIN	HCC
SPANISH	SUSAN COPELAND	M
SPANISH	SUSANA MIDDLETON	M L
SPANISH	SUSIE HOYT	M
SPANISH	SUZANA AGUIAR-SANTOS	HCC
SPANISH	SYLVIA COBAR	HCC
SPANISH	TERESA FINAMORE	M L
SPANISH	THERESE SARGEANT	M
SPANISH	THEREZINHA SIMMONS	M L BH
SPANISH	TIFFANY CALCUTT	M
SPANISH	TINA METES	M
SPANISH	TONA PEREIRA	M
SPANISH	TONY SANTIAGO	M
SPANISH	VANESSA LOPEZ	HCC
SPANISH	VERONICA MATAMORO	M
SPANISH	VERONICA RECILLAS	M
SPANISH	VERONICA J. MCINTYRE	M
SPANISH	VICTOR MALDONADO	M L
SPANISH	VIRGINIA ACOSTA	M L ID
SPANISH	VIVIAN VELEZ-CORNIELL	M
SPANISH	WALTER STERLING	M
SPANISH	WANDA CASTILLO-DIAZ	M
SPANISH	WANDA SOLOMON	M
SPANISH	WENDY JIMENEZ	M ID
SPANISH	WILSON GARCIA	L
SPANISH	YANIRIS PENA	M
SPANISH	YAMILE GARCIA	HCC
SPANISH	YESENIA GARCIA	HCC
SPANISH	YESENIA ROSARIO	M
SPANISH	YOSLEIDYS R.	M L
SPANISH	YSBEL CASTILLO	M

Trained Interpreters List

SPANISH	ZOILA RODRIGUEZ	M
SWAHILI	ALIDA INSHUTI	M L
SWAHILI	CHRISTINE KIAMA	M
SWAHILI	CLEMENT KIGUGU	M
SWAHILI	CYRIL SIBOMANA	M
SWAHILI	DOUGLAS CHIMANGA MAZURU	M L
SWAHILI	GERALDINE KIREGA	M
SWAHILI	GRACE NKUNDABANTU	M
SWAHILI	IDDI NIYOBUHINGIRO	M
SWAHILI	JOSIANE U. GASANA	M
SWAHILI	LAURA NDUWIMANA	M L
SWAHILI	SAMUEL BIZIMANA	M L
SWAHILI	SHANA STAVRE	M
THAI (THAILAND)	ANGELA CHENEY	M
THAI (THAILAND)	PIYA PUTTARAK	HCC
TSHILUBA (Dem. Rep. of Congo)	BEN KABAMBA	M
TURKISH	HUSHAM IBRAHIM	M
TURKISH	RAMONA YUVA	M
TURKISH	RASIM GUSINAC	M
UKRAINIAN	ANGELINA MALETIC	M L
UKRAINIAN	IRINA KOSTENKO	M L
UKRAINIAN	LILIYA MAYEVSKY	M
UKRAINIAN	NADIA GAPONOVA	M
UKRAINIAN	OLIVIA BABIN	M L ID
UKRAINIAN	OLGA LAZARENKO	M
UKRAINIAN	TAYA BELOUS	M
UKRAINIAN	YELENA DOLZHANSKAYA	HCC L
URDU (Pakistan)	BARINDER AHLUWALIA	L

Trained Interpreters List

URDU (Pakistan)	BAZGHA PASHA	HCC
URDU (Pakistan)	HUMERA MALIK	M
URDU (Pakistan)	IRUM TARIQ	M L BH
URDU (Pakistan)	JAVED KAZIM KHAN	HCC
URDU (Pakistan)	MANOHAR GYAWALI	HCC
URDU (Pakistan)	NAZIA IFTIKHAR	M
VIETNAMESE	AMY HOANG	HCC
VIETNAMESE	BINH M. DUONG	L
VIETNAMESE	DUONG THAI	HCC
VIETNAMESE	IVY NGUYEN	M L
VIETNAMESE	KIM-YEN VU	M
VIETNAMESE	LIM NGUYEN	M L

Trained Interpreters List

rs,
etails.

Trained Interpreters List

Contact Information

603-264-3397

603-232-5991 or 603-394-6081, mshisko@live.com

603-624-4831 Tamara.jani@yahoo.com

603-540-2553 or abdoukaddi@yahoo.com

603-264-0858

603-674-6888 ait59@comcast.net

603-261-1051 Aichati@yahoo.Fr

508-753-7345 or 508-615-3374

603-858-1929 Amar.hussain_wa@yahoo.com

781-915-4898

603-470-7021 anwer1995h@yahoo.com

603-219-4230 chazazakia@comcast.net

603-264-5784

603-851-1993 FATEMADEEK@HOTMAIL.COM

978-204-1485 samasim_78@hotmail.com

603-486-1403 hamsa_yaseen@yahoo.com

603-673-0217 durzy@comcast.net

603-470-7022 hayat2009a@yahoo.com or hayat2009a@gmail.com

603-232-8809

603-858-4218 jumanajbara@hotmail.com

603-851-4215 adam4dk2000@yahoo.com

603-264-5113 Lamia_do@yahoo.com

Trained Interpreters List

603-674-3572 or 603-644-6968 or lele79h@yahoo.com

603-717-4508 tina191979@yahoo.com

603-486-1585

603-943-1896 or Mzmssd@gmail.com

603-627-8908 or 603-315-9378

603-486-1610

603-856-7210 OMARHMH@YAHOO.COM

603-862-3734 raama.10@hotmail.com

603-433-4134

603-233-3152 Rana.naser249@gmail.com

603-665-9226

603-264-2188 Sabah_najimadin@yahoo.com

603-624-5427 Tabbaldy@msn.com 315-9385

603-644-4533

603-225-2676 shery_nan10@yahoo.com

603-483-4030

603-341-1656 wisam662001@yahoo.com

603-624-7624 or adisa04@yahoo.com

603-858-9015 mina_h009@yahoo.com

603-264-1622

603- 858-2143 d_brkic85@yahoo.com

603-647-6970

603-275-7007 inesdonlagic@gmail.com

603-627-3491x205 or 603-641-3227

603-818-9300 or bosinterpreter@aol.com

603-645-7610

603-528-1285 rasimg2@juno.com

603-624-5427 Tabbaldy@msn.com

603-661-9127 SamiraLivadici@comcast.net

603-528-1285 rasimg2@juno.com

603-261-0239 Mustak79@gmail.com

Trained Interpreters List

978-394-6485 or leeallen628@gmail.com

603-624-0570 or 603-695-2663

603-921-0214 mayliang09@yahoo.com

603-233-0616 mymak@comcast.net

603-867-5910 Ellyho@comcast.net

603-866-3299 or mary.ma@unh.edu

603-275-2604 meijun72@hotmail.com

603-436-0789; usunv@yahoo.com

617-285-7196 or eazsy@hotmail.com

617-285-7196 or eazsy@hotmail.com

603 289-1624 or HAPPYAMMIE@YAHOO.COM

603-717-8841

603-464-3294 jian581@yahoo.com

978-902-1609 gzyanzi@yahoo.com

603-275-2496 r_li2000@yahoo.com

fwenxing@yahoo.com

978-902-1609; gzanzi@yahoo.com

603-343-8241 jana.logan@juno.com

603-644-4533

603-782-8582 or 603-820-0670

603-935-8674, 603-264-7914 or cbdahal@yahoo.com

603-261-0181

603-820-2098

508-405-0400 AliSalimi2004@yahoo.com

603-834-2934 SHAMDUN@GMAIL.COM

603-540-2553 or abdoukaddi@yahoo.com

781-647-4962

603-641-0826 Anne: aayinkamiye@yahoo.com

Trained Interpreters List

603-219-0507 or 603- 717-5630

603-232-5798 or 603-858-3894

603-717-1212

603-820-1802 or 603-377-0723

603-630-1469

603-848-9054 farajagrace@yahoo.com

603-232-8809

603-232-0901 or iddinzinha@yahoo.com

603-969-2431 or dolyka@yahoo.fr

h. 603-627-5652 or c.603-264-7870 UWERAJO@YAHOO.COM

603-626-0630 yanielascaze@comcast.net

603-413-5202 or 603-948-8515 ladikaembe@gmail.com

603-264-5113 Lamia_do@yahoo.com

603-647-0931

602-928-7355 or 603-657-6639

603-233-4301 or MOEZM70@YAHOO.COM

603-512-8512 or noukaddi@hotmail.com

781-535-8610 patricia01@gmail.com

603-490-8336

603-641-0826 Sam: SAMBIRU@YAHOO.COM

603-226-4602 SPATENOTTE@COMCAST.NET

603-892-1423 valeryarhoux@yahoo.com

603-793-9066 goakesa@gmail.com

603-433-4134

603-793-9066 goakesa@gmail.com

541-974-2354 Wolf_herrmann@yahoo.com

603-566-2616 djcianci89@gmail.com

603-714-1365 kmajmundar@gmail.com

603-645-5290

603-645-5290

Trained Interpreters List

603-626-0630 yanielascaze@comcast.net
781-535-8610 patricia01@gmail.com
603-858-0546 s_plummer67@hotmail.com
603-892-1423 valeryarhoux@yahoo.com

603-472-4882 Barinder@aol.com
603-782-8582 or 603-820-0670
603-935-8674 or 603-264-7914 or cbdahal@yahoo.com
603-935-5286 603-289-2001 Chuda.niroula@gmail.com
603-668-4087 or 603-264-0365
603-965-4087 or 603-361-4343

603-889-4255 or 603-801-3055
jkazim@hotmail.com 732-796-3425
603-714-1365 kmajmundar@gmail.com
603-261-0181
857-526-3110 ohh757@gmail.com
603-820-2098
603-518-5329 parsunepal_1960@yahuu.com
603-623-9997 or 603-261-1451
603-591-0274
603-757-3149 chilworth19@gmail.com
603-624-3538
603-668-4087 or 603-820-0972
603-622-1054 or 240-441-6577

603-343-7025 OCEANBREEZ80@YAHOO.COM
603-343-5986 or cell 603- 866-1696 deldot2001@yahoo.com
603-781-3433 c; 603-343-5667 h, francinewattimena@ymail.com
603-692-6186 Gloryp_15@yahoo.com
603-866-1777 lmntnghrry@yahoo.com

Trained Interpreters List

jane.albertina@gmail.com

603-781-7118; Jss52@wildcats.unh.edu

603-706-8721 ALIHBAHASANH@YAHOO.COM

617-953-5987

207-324-2455

603-886-0304 or 603-294-6712 or marladot@yahoo.com

603-866-1161

207-809-4657; Rommyrom02001@yahoo.com

Cell: 603-617-8876 or rpolitton@gmail.com

603-781-7571; maranathanh@juno.com

207-518-3929; Pilot6512@gmail.com

603-692-6186 or 603-343-6527 tmhavi@gmail.com

603-997-1364 vitrislifecoach@aol.com

617-953-5986 or zsleon@gmail.com

603-714-5020 or anglama@yahoo.com

516-578-0322 gmsottile@yahoo.com

603-205-2557 or lilliskatia@gmail.com

603-882-2778

603-438-0362 zhuyuejiao@yahoo.com

603-502-2964 yukikofairbrother@aol.com

978-995-4206

Vichenny.Keo-Sam@fallonhealth.org

603-275-5851 AIRPONDI@YAHOO.COM

603-641-0826 Anne: aayinkamiye@yahoo.com

603-724-1042 or 603-219-0507

603-717-1212 douglaschimanga@yahoo.fr

603-820-1802 or 603-377-0723

603-848-9054 farajagrace@yahoo.com

603-232-0901

Trained Interpreters List

603-545-9434

603-969-2431 or dolyka@yahoo.fr

603-627-6284 UWERAJO@YAHOO.COM

603-647-0931

603-641-0826 Sam: SAMBIRU@YAHOO.COM

603-275-5851 AIRPONDI@YAHOO.COM

603-641-0826 Anne: aayinkamiye@yahoo.com

603-724-1042 or 603-219-0507

603-232-5798 or 603-858-3894

603-717-1212 douglaschimanga@yahoo.fr

603-820-1802 or -603-377-0723

603-848-9054 farajagrace@yahoo.com

603-262-0898 neemmana@yahoo.frahaboni

603-232-0901

603-545-9434

603-627-6284 UWERAJO@YAHOO.COM

603-647-0931

603-641-0826 Sam: SAMBIRU@YAHOO.COM

508-395-5051 chaelee@gmail.com

603-382-7907 OR 603-770-3491 or Haeyoon.re@gmail.com

603-661-6046 kcomes@comcast.net

603-929-7996 SSTICKNEY@COMCAST.NET

CHAMPHENG.HONGMANI@GMAIL.COM 603-365-1772

603-862-3457 or 603-799-8078 or Sinthy.Kounlasa@unh.edu

603-668-2704 or 603-512-1994

603-848-9054 farajagrace@yahoo.com

603-413-5202 or 603-948-8515 ladikayembe@gmail.com

Trained Interpreters List

603-261-0239 Mustak79@gmail.com

603-470-6020

603-628-6328 BASUADHIKARI69@YAHOO.COM

batupneupane@yahoo.com

603-782-8582 or 603-820-0670

603-486-1639 Sane_bhimi@yahoo.com

603-275-9844 or bhwanmishra6@gmail.com

603-294-6116 Chanda_cdd20@yahoo.com

603-935-8674 or 603-264-7914 cbdahal@yahoo.com

603-518-5075 chhatrakg@yahoo.com

603-935-5286 603-289-2001 Chuda.niroula@gmail.com

603-820-0107 acharyachura@yahoo.com

603-647-1239

Cell 603-848-6438 E-mail= chhetri_dilu2000@yahoo.com

603-341-1590 dinesh.pravat@yahoo.com

603-219-1663 giridipak@hotmail.com

603-289-2113 pokhrel_dipak@yahoo.com

603-341-0970 Mishra.2.d@gmail.com

603-668-4087 or 603-264-0365

603-393-1105

630-210-5451 or 443-226-3469 htmgrg77@gmail.com

h:603-622-2938 c:603-264-3186 fx:603-232-4212

603-264-3501 JANAKINEPAL@YMAIL.COM

603-641-1353 603-657-4838

603-518-5329

keshabacharya32@yahoo.com

603-232-6530; khadgag@yahoo.com

603-261-0718 kl.nepal@yahoo.com

603-854-3598 TAMANG_LAKPA2000@yahoo.com

603-275-5590 Dal.madhav45@yahoo.com

603-219-1986 Mandirakh@yahoo.com

603-261-0181

Trained Interpreters List

857-526-3110 ohh757@gmail.com

603-820-2098

603-341-0270 MegPokhrel@gmail.com

603-818-1927 or 603- 458-6718 m.kc8471@gmail.com

603-717-6469 Bestone17@yahoo.com

603-820-0319 or 603-518-5329 parsunepal@yahoo.com

603-623-9997 or 603-261-1451

603-397-2757 Rajesh3ch@yahoo.com

603-591-0274

603-641-1272 or 603-674-0693

603-757-3149 chilworth19@gmail.com

603-341-1327

(cell) 603-486 -1043 (home) 603-641-1353

603-624-3538

603-321-0218 wakeupsaujan13@gmail.com

603-218-4093 Sayuj@hotmail.com

603-261-0771

703-231-1306

603-668-4087 or 603-820-0972

603-369-1740

603-867-4464 gurungsom@yahoo.com

603-892-9424 khatiwadasudarsani@gmail.com

603-717-6778 or dangalsumitra28@gmail.com

603-661-9974 tarastn@hotmail.com

603-486-7882

240-441-6577

603-557-3067 tulsiram@gmail.com

603-232-4468 or 603-670-5975 adrialisson@hotmail.com

603-320-6715

Trained Interpreters List

603-689-3677
603-557-2426
603-546-3562 docebabi0903@hotmail.com
603-483-5163
603-260-0128
603-661-2130 c-ventura@live.com
617-812-1443 tianeschulze@yahoo.com
978-452-1140
603-661-6841
603-820-6917 tianeschulze@yahoo.com
949-395-7867
603-595-9915
781-630-2215
603-595-8069 or 978-664-5694
603-630-1469
603-472-7264
857-244-9117
603-769-0387 naciffbn@hotmail.com
603-883-6761
603-765-2585
603-595-9915 luciinUSA@hotmail.com
lucianeortis@yahoo.com.br / ortisluciane@yahoo.com /603 557-
603-521-4636
603-674-1047 Soares_lucy@aol.com
603-320-1928 or 603-886-3627
603-340-2846 maraizalessard@yahoo.com
603-501-9598
774-285-1001 or magnassan@hotmail.com
978-319-8786 Piana71@hotmail.com
978-937-3743
603-429-3029 OR 508-250-3942
978-996-3633
603-461-2013
603-437-8967

Trained Interpreters List

603-742-2399 lopesneide@hotmail.com

978-374-6940 or 603-682-2409

603-276-5682

603-782-8861 or 603-591-2330 arcdeaning@yahoo.com

603-759-9708

603-461-1000

603-882-1696 OR 603-452-555

603-765-2230

603-759-2591

603-625-1141

603-820-0595

603-882-2778 tliranzo@yahoo.com

603-886-7960

603-472-4882 Barinder@aol.com

603-714-4774 bazghapasha@hotmail.com

603-889-4255 or 603-801-3055 irum.tariq@asdnh.org

603-261-0239 Mustak79@gmail.com

603-785-9432 or felicia_mihlache31@yahoo.com

802-324-1994 Anastasia.Kanishcheva@mail.ru

603-289-8397 ANGELLINA911@HOTMAIL.COM

603-205-4995; ankadm123@gmail.com

603-496-8449 bairajoy@yahoo.com

603-898-6467 or Langel22@verizon.net

603-817-6521 innalehman@gmail.com

603-486-7741

603-674-0525

603-661-1522

603-464-6506

603-534-3783

Trained Interpreters List

natashaallie@comcast.comcast.net 603-512-1325 OR 603-483-2416

603-526-2260 OR 603-748-9628

603-391-4543 OR 603-669-5909

603-661-7032 olga.belous14@gmail.com

ZVETO4EK.dp.UA@RAMBLER.RU 603-285-3200

603-528-1285 rasimg2@juno.com

603-644-4533

603-226-4602 SPATENOTTE@COMCAST.NET

603-682-1932 or 603-644-1729 stanglotov@hotmail.com

603-682-3397 HelenDolzy@gmail.com

603-820-2098

603-203-7368 Abdirahman_iftin@yahoo.com

603-682-4863

603-644-1830 OR 603-682-1058

603-264-4324

312-721-5812 abdibishara@gmail.com

603-557-5077 Abelyu70821@gmail.com

603-264-9611 adasiller@gmail.com

603-742-0098 or 603-828-7324

978-421-3975 VL181209@gmail.com

603-300-6357 ROSEDIVER96@cocmast.net

781-350-0390 keithandvanessamello@gmail.com

978-273-9220

207-636-0050 AidaBeato01@hotmail.net

603-320-6715

603-880-5167

843-701-2545 almavazqyez@gmail.com

603-557-8402 alondrasalazar1986.as@gmail.com

603-860-2244 adbrown419@yahoo.com

603-305-8512

Trained Interpreters List

603-512-3526 or 603-624-6689
603-626-3846
603-645-5925 or 603-801-6919
603-669-2771
603-689-3677
603-749-5785
603-438-5293; willowbywood@comcast.net
603-498-1113 andreanh@comcast.net
603-472-8686 Angela_Hoke@comcast.net
angie.cora@comcast.net
603-668-4213
603-204-8688
603-432-9657
603-305-8212 OR NINAINTERPRETS@COMCAST.NET
603-568-4723 or barbara.lopez.mayhew@gmail.com
603-717-8841
603-438-4073 Dislabelkis73@gmail.com
603-930-6665 belle112009@hotmail.com
603-315-6142
603-552-5258 or bsosag@yahoo.com
603-234-8739 or istampc@gmail.com
603-568-1215
603-292-6118 BEVGIB@YAHOO.COM
603-943-2201 or anaiza_234@hotmail.com
207-439-0367
978-476-8762 BVM1002@plymouth.edu
603-512-5684 or Briceidasmith@yahoo.com
978-590-2244 orck4mls@yahoo.com
603-661-2130 c-ventura@live.com
617-812-1443 tianeschulze@yahoo.com
603-669-5661 or 603-623-0710 cbertran@mvp.org
603-502-9670 currads@yahoo.com
603-867-5864 or carmene385@yahoo.com
603-595-6790 or 781-913-6951

Trained Interpreters List

603-883-8845 or 603-930-0950
603-315-6379 Karo147@hotmail.com
603-206-5205
603-682-4140 Cecilia.creamer@hotmail.com
603-361-4556 or tacad1949@hotmail.com
603-424-9364 or 603-341-8610 Chickyat67@gmail.com
603-598-1704
603-568-1695 corinne.d.stahr@gmail.com
603-879-9380
603-232-3688 or CRISINSALE@YAHOO.COM
603-438-9094 LACHAMACA77@AOL.COM
603-546-5178
603-818-6810
alejod345@gmail.com
603-264-6439
603-867-1989
603-566-2616 djcianci89@gmail.com
dfpedros@yahoo.com 603-793-9099
603-666-4952 or 603-339-2476
603-264-9560
603-781-3958 dhubbard2h@hotmail.com
603-738-0135
603-486-7097 or dianita_cd@hotmail.com
978-728-8060 dianarodriguez316@hotmail.com
603-868-1059; Edda.taggart@comcast.net
603-455-9890 emosquera61@gmail.com
603-731-3959 pachecogomila@yahoo.com
603-470-6084 or 603-625-4011
Elizabethhidalgo755@hotmail.com
603-369-8311 or Lizziesfiveangels@comcast.net
603-361-1232
603-470-6084 or 603-625-4011
603-883-0391 or 603-809-2978, elvaprincesa@hotmail.com
603-661-2873 Evita8@comcast.net

Trained Interpreters List

603-557-3067 EVELYNEMERCANO2007@YAHOO.COM
603-647-8960
Fernando.Osorio@yandex.com
603-864-8694 or 603-300-2456
603-888-7440 bentley55a@myfairpoint.net
724-402-4261 grodulfozz@gmail.com
603-540-1937
603-626-0027
603-396-6476
603-749-9770 hurstallen@aol.com
603-793-9066
603-361-8451 or 603-624-4212 gear2@yahoo.com
603-370-0645 OR GEMMEE@METROCAST.NET
603-391-2165 or gdlamyin@hotmail.com
603-883-4320
603-783-5531 gloriadoru@hotmail.com
603-388-0778 or 603-332-6368 or Ruiz.gloria@ymail.com
603-935-7732 GreschkaP@comcast.net Or Grescha.P@yahoo.com
603-767-6176 hunz18@comcast.net
603-674-0511 CRUZHECTOR@HOTMAIL.COM
603-285-3321 heidipr2043@yahoo.com
603-225-8872
603-438-5660 or irisacevedo2013@yahoo.com
603-341-1211 or irismartinez2011@hotmail.com
603-320-5549 Isabelle.estrada@gmail.com or
603-425-2317
603-264-2818 manivette8@aol.com
603-623-5166
Janna010@hotmail.com
978-332-2338 yare_taveras@yahoo.com
603-391-9570 or 603-606-2789 javiercristi@hotmail.com
603-682-5308
603-880-7863
603-888-1919 carreterojennifer@hotmail.com

Trained Interpreters List

603-997-2094 J.BERMAN.PE@gmail.com

603-512-7908

978-973-4305

ballj22@msn.com

781-460-9298 Jimterrero44@gmail.com

603-340-3654 joannesabal@yahoo.es

603-858-2507 jon.jimenez.j@gmail.com

603-345-2045 or jchiffy@sjh.org

603-557-8080 cabilmas@yahoo.com

603-582-5258

571-420-5619 or Josselin8192@hotmail.com

603-537-9459

603-305-6908

603-595-0417

603-595-1546 or 575-741-5252 kdburdick@yahoo.com

603-205-2557 or lilliskatia@gmail.com

603-205-6220

603-264-1104 Ksan122@gmail.com

603-595-2132 OR 603-318-5970

allstaresort@comcast.net 603-714-1755

603-769-0387 naciffbn@hotmail.com

603-502-3431 MADRINA137@YAHOO.COM

978-590-1458 Ltc1002@plymouth.edu

603-767-9180 Armstrong-L@hotmail.com

603-512-5232 Lisbett29deleon@hotmail.com

603-598-8837

luciov0984@gmail.com

603-883-2965

603-674-1047 Soares_lucy@aol.com

603-627-7703

603-882-6333 or 603-233-2120 mdelgado@gatewayscs.org

603-236-1874 migali@sillerio.org

603-343-2772 desdedover@netscape.net meallaire@gmail.com

Trained Interpreters List

603-892-0987 or mabigg@metrocast.net
603-860-9303 letfer@comcast.net
603-495-1246 or 603-459-4216
603-891-2014 or 603- 930-8553
603-582-1630
603-424-1197 or cell: 508-335-7670
ESPANAMAVIZ@COMCAST.NET
603-622-6781
603-661-3521 myaalex@live.com
603-429-3029 or 508-250-3942
603-767-7390 helenrumbai@yahoo.com
603-928-7355 or 603-657-6639
603-479-2503 or USA.MARIELA@gmail.com
603-436-2650 OR 603-531-9809 amavrig@verizon.net
603-264-9632
603-566-8597
603-498-7378 hafianimm@yahoo.com
978-851-8382 mlrd@verizon.net
603-461-2013
603-892-0981 metrocast.net
603-644-1588 or 603- 628-4400
857-236-0296 annchukwuezi@aol.com
603-332-4917
603-965-5460 msberberian@comcast.net Resides in Florida
603-553-3301
603-299-9012 mildredcastillo@gmail.com
603-668-4213
Tel: 603-819-8118 email: nasomch@yahoo.com
603-644-5027
603-233-7978 nfandino@lampreyhealth.org
603-361-4212
603-438-2463 or ntrujillo85@gmail.com
603-324-9991 Ngmr90@gmail.com
603-606-1679 or 603-512-2077 NICKMET@AOL.COM

Trained Interpreters List

603-624-1835
302-602-5552
603-232-2568 OLGAMDVA@YAHOO.COM
603-883-4320
603-943-3052 greidypm@yahoo.com
Cell 978-804-3825 paolac18@hotmail.com
603-264-6705 or pmr1006@plymouth.edu
603-594-3704
603-657-8027
603-867-9546 or 603-622-9546
603-969-5625 or 603-686-7117 SPANISHMOM@COMCAST.NET

603-836-5602 or 603-860-8184 RAMON.MIRANDA91@yahoo.com
770-530-1177 rswindt@aol.com
603-341-0595 rfmart8@yahoo.com
603-943-1053 or 603-345-0254
781-572-6454 RMOSQUERA@INTEGRATEDGAIN.COM
603-626-0962
603-438-0567 Rosangeldisla03@gmail.com
603-860-3315
603-943-2992
603-644-1310
978-270-9779 sam_myers4@yahoo.com
603-364-5031 OR 603-498-3844, sevansbr@gmail.com
603-820-1149 Samuel2251@gmail.com
978-376-8689 sandryos8@gmail.com
603-858-0546 Sandra.Plummers@Serenity.local
603-882-1696 or 603-452-555
603-888-7733 SANDLUCHI@COMCAST.NET
603-943-6510 Saraarango22@yahoo.com
603-702-1279
787-601-0186
603-647-6642 or 603-231-5051
603-361-6425

Trained Interpreters List

603-978-9449

603-888-2429 or 603-759-5098 solandaowen@comcast.net

603-244-6140 sugeilymarin@gmail.com

susana.copeland@gmail.com

603-888-5233

603-834-5063 or 603-343-1569 or hoyt20@comcast.net

720-292-0432 borboletalila@gmail.com

603-845-7859

603-882-2778 tliranzo@yahoo.com

603-770-1322 or 603-642-3341

603-886-7960

603-547-2604 tcalcutt@comcast.net

603-606-1679 or 603-682-0371 or METESTINA@AOL.COM

603-577-8751 bobyhora@hotmail.com

603-498-5561

978-421-3975 vl1209@gmail.com (new number 603-438-4853)

603-606-1383 vmatamoro8@yahoo.com

603-886-1817

603-325-2077 veronicamorilla@hotmail.com

603-595-9227 vicdanmal@hotmail.com

603-793-9066

603-262-0945 Vivian-velez1@hotmail.com

603-464-3294 waltsterling@comcast.net

603-858-5032

603-233-3703

603-262-0817

603-535-2489 wagarcia@plymouth.edu

603-341-0635 or yahiris335@hotmail.com

603-943-1140 ygarcia@lampreyhealth.org

603-321-9125 Ygarcia1672@gmail.com

603-315-1872 or yeseria_rosario@yahoo.com

603-261-0428 yriverolara@yahoo.com

603-434-2156 or 517-303-5162 NAYBE99@YAHOO.COM

Trained Interpreters List

603-888-3083

603-275-5851 AIRPONDI@YAHOO.COM

603-521-7536 christinekiama@comcast.net

603-724-1042 or 603-219-0507

603-232-5798 or 603-858-3894

603-717-1212 douglaschimanga@yahoo.fr

603-341-0084 or tage9@hotmail.com

603-848-9054 farajagrace@yahoo.com

603-232-0901 or iddinzinha@yahoo.com 603-641-0826

603- 627-5652 or 603-264-7870 UWERAJO@YAHOO.COM

603-647-0931

603-641-0826 SAMBIRU@YAHOO.COM

603-361-6425

603-755-9818 or 603-781-6978 or king3george@yahoo.com

603-277-0362 JEABPUTTARAK@GMAIL.COM

603-668-2704 or 603-512-1994

603-232-8809

603-433-4134

603-528-1285 rasimg2@juno.com

603-289-8397 ANGELLINA911@HOTMAIL.COM

603-674-0205

603-587-0033

603-464-6506

603-391-4543 OR 603-669-5909

ZVETO4EK.dp.UA@RAMBLER.RU 603-285-3200

603-661-0621

603-682-3397 HelenDolzy@gmail.com

603-472-4882 Barinder@aol.com

Trained Interpreters List

603-714-4774 bazghapasha@hotmail.com

humerap79@hotmail.com

603-889-4255 or 603-801-3055

jkazim@hotmail.com 732-796-3425

857-526-3110 ohh757@gmail.com

603-459-8027 or 603-689-8315

603-377-0754 Amy2000hoang@gmail.com

617-407-9195 duongbm72@yahoo.com

314-737-6815 aimhothai@yahoo.com

bobo0765@yahoo.com

603-775-0195 x 231 or 978-987-3367

857-204-3408